

中央研究院歷史語言研究所集刊
第六十一本，第四分（民國七十九年十二月）
出版日期：民國八十一年十二月

切韻止攝遇攝字 在現代粵語方言中的演變

張 琨

本文依據珠江三角洲附近二十五個粵語方言點的材料，討論早期高元音韻母**i*、**wi*、**u*、**ju*在現代粵語方言中在不同聲母後面的各種變化，著重在聲母韻母互相發生的影響。爲了便於比較，文中也引述了其它漢語方言和文獻資料。大體而言，粵語方言沒有充分利用高元音*i*、*u*、*y*來反映早期的高元音韻母。切韻止攝、遇攝的高元音韻母，受到某些聲母的影響，會分裂、降低，變成複元音或非高元音。

自從中國社會科學院和澳大利亞大學人文科學院合作編製的中國語言圖集出版以後，漢語方言的普查總算告一段落，下一步的工作應該是挑選少數有代表性的方言，尤其是那些偏僻地區受官話影響很少的方言，真正深入調查，詳細報導，注重官話土話的分別和文白異讀。調查的時候除了用方言調查字表之外，並且應該收集一些長篇對話故事歌謠等，同時也應該注意自然地理的環境和政治區劃的改變以及人口遷移的背景。方言學是一門人文科學。這篇文章主要的目的是在研究高元音**i* **wi* **u* **ju*在現代粵語方言中演變的現象。粵語方言只限於珠江三角洲方言字音對照（詹伯慧、張日昇 1987）中的材料，爲了印刷便利一律不標聲調。地名從簡，一共有廿五個方言點：廣州、香港、新界、澳門、番禺、花縣、從化、增城、佛山、南海、三水、高明、中山、珠海、上橫水、斗門鎮、江門、新會、台山、開平、恩平、鶴山、東莞、寶安。

止攝包括切韻的支脂之微四韻，這四個三等韻代表不同的上古來源。支韻中有詩經的歌部（**ja*）和支部（**jig*）字，脂韻中有詩經的脂部（**jid*）、微部（**jæd*）和之部（**jæg*）的唇音聲母字和帶合口成分的舌根音喉音聲母字，之韻中只有詩經之部（**jæg*）的開口韻字，微韻只有唇音聲母字和開合兩種舌根音喉音聲母字，和詩經的

微部大致相當。董忠司根據隋末唐初揚州江都人曹憲的博雅音中的材料結論說博雅音的音切中表示支脂兩韻淆亂，脂之兩韻之混其證有四，然而支之兩韻卻無可聯系，微韻與支脂之有別（董忠司 1973）。在玄應一切經音義的反切中脂之韻字相混的非常多，玄應大概是在 662 年左右圓寂的（周法高 1948）。脂之合流在王仁昫刊謬補缺的切韻寫本中的韻目小註中也可以看得出來。王韻韻目脂韻下面的小註裡說呂夏侯與之微大亂雜，陽李杜別；在上聲旨韻韻目下面的小註裡說夏侯與止爲疑，呂陽李杜別；在去聲至韻韻目下面的小註裡說夏侯與志同，陽李杜別。我們根據這些材料知道在有些方言中很早脂之、旨止、至志就已經相混了，支韻微韻似乎還獨立。陸法言在 601 年的切韻序中已經說過當時有些方言中支脂共爲一韻。顏師古漢書音義音切中支脂之三韻已經合流，似乎微韻還獨立，顏師古貞觀十五年（641）卒，年六十五歲（董忠司 1978）。杜甫（712-770）的近體詩裡支脂之和微韻有分別（荀春榮 1982）。止攝的支脂之微四韻在唐朝的長安方言（秦音）中已經都合流了，開口讀**i*，合口讀**wi*。慧琳（737-820）的一切經音義的反切就表現這種現象。慧琳音義中的反切是根據元廷堅的韻英、張戢的攷聲切韻和武玄之的韻銓，這幾本韻書標榜秦音（黃淬伯 1931）。

有些現代閩方言中似乎還保存着支韻和脂之韻和微韻分立的痕跡。切韻支韻開口字和脂之韻開口字在閩東多數方言中還有分別，在閩中方言中有分有混，在其他地區多數相混（李如龍 陳章太 1985）。例如福州、古田、福鼎、福清等方言中有支韻開口字池_ㄜ tie、紫_ㄜ tsie、施_ㄜ sie、移_ㄜ ie和脂之韻開口字遲_ㄜ ti、子_ㄜ tsi、詩_ㄜ si、姨_ㄜ i。微韻字氣廈門漳平兩個方言讀khui^ㄨ，潮陽方言有kui^ㄨ、khui^ㄨ兩讀，這也許表示微韻字與支脂之韻字有分別。在增城粵語方言中支韻開口字紫讀_ㄜ tsi，脂韻開口字姊、之韻開口字子讀_ㄜ tsei，可能沒有多大的意義。

遇攝包括一等模韻和兩個三等韻，魚韻和虞韻。切韻模韻字是從詩經魚部的**ag*演化下來的，切韻魚韻字是詩經魚部的**jag*韻開口字，切韻虞韻字是詩經魚部的**jag*韻唇音字和帶合口成分的舌根音喉音聲母字和詩經侯部的**jug*韻字。曹憲博雅音、玄應一切經音義的反切、顏師古漢書音義中的音切、慧琳一切經音義的反切都表示魚虞有別。王仁昫的寫本切韻韻目魚韻上聲語韻下面有呂與虞同，夏侯陽李杜別。呂可能指的是呂靜韻集，呂靜是三國魏人，呂靜韻集中魚韻和虞韻合流（林平和 1982）。

潘悟雲在中古漢語方言中的魚和虞（語文論叢 2：78-85，1982）中說，從曹丕、曹植、陳琳、嵇康等人的用韻可以知道在曹魏洛陽一帶魚虞兩韻已經不分了。陸法言 601 年的切韻序中也說過當時有些方言魚虞共爲一韻。

潮州的閩方言中魚韻字豬讀_ㄜ tʃ、除讀_ㄜ tʃ、煮讀_ㄜ tsʃ、鼠讀_ㄜ tshʃ、巨讀_ㄜ kʃ，虞韻字株蛛誅讀_ㄜ tsu、櫛讀_ㄜ tu、主讀_ㄜ tsu、處讀_ㄜ tshu，具讀_ㄜ ku（李永明 1959）。其他閩方言中魚虞的分別只保存在少數例字中。例如魚韻上聲章母煮字和虞韻上聲章母主字在許多閩語方言中讀音不一樣。煮 福州、古田、福清、寧德、周寧、莆田讀_ㄜ tsʃ、福鼎、漳州讀_ㄜ tsi、泉州、永春讀_ㄜ tsu 主 福州、古田、福鼎、福清讀_ㄜ tsuo、寧德讀_ㄜ tso、周寧、泉州、永春、漳州讀_ㄜ tsu、莆田讀_ㄜ tsɔ（李如龍 陳章太 1985）。有些浙江吳語方言中有許多魚韻字讀 i 或 l 或 ei，這也表示魚韻與虞韻有分別。例如嘉興方言有豬_ㄜ tsɿ，寧波方言有煮_ㄜ tsɿ、苧_ㄜ dzɿ、_ㄜ dʒi、樂清方言有豬_ㄜ tsi、煮_ㄜ tsi、苧_ㄜ dzi、箸_ㄜ dzi、鼠_ㄜ tshi，溫州方言有豬_ㄜ tsɿ、煮_ㄜ tsi、箸_ㄜ dzi、鼠_ㄜ tshi、書_ㄜ sɿ、薯_ㄜ zei，平陽方言有_ㄜ tsi、煮_ㄜ tsi、苧_ㄜ dzi、鼠_ㄜ tshi，金華方言有煮_ㄜ tsɿ。大多數的現代方言中魚虞兩韻都沒有分別了。魚虞韻可以擬作*ju，模韻可以擬作*u。

止攝開口韻讀*i，合口韻讀*wi、遇攝模韻讀*u，魚虞韻讀*ju，這些高元音韻母在現代方音中有 i、y、u、ɯ、ɿ、ʅ、ɥ、ɥ 各種讀音。i 是前高展唇元音，y 是前高圓唇元音，u 是後高圓唇元音，ɯ 是後高展唇元音，ɿ 是舌尖塞擦音擦音後面的展唇後高元音，實際上是一個做韻母用的ɿ，ʅ 是捲舌塞音塞擦音擦音後面的展唇後高元音，實際上是一個做韻母用的ɿ，ɥ 是和ɿ相當的帶圓唇作用的韻母，ɥ 是和ʅ相當的帶圓唇作用的韻母。ɨ 是不前不後的高元音，沒有圓唇作用。這些本來的高元音韻母*i、*wi、*u、*ju 常有降低分裂的可能。

各種各樣的音韻變化不是完全可以解釋清楚的，沒有辦法可以預測音韻變化。只有少數已經發生的變化，多多少少可以看出一些線索。偶而在某個方言中遇到一種音韻演變現象可以有個圓滿的解釋，可以說的津津有味，這種情形是可遇不可求的。

漢語的聲母類別可以依照切韻的聲類分爲下列幾種：重唇音（幫滂並明），輕唇音（非敷奉微），舌尖音（端透定精清從心邪泥來），捲舌音（莊初崇生），舌面音（知徹澄章昌船書禪日喻），舌根音喉音（見溪群疑曉匣影）。

探討音韻變化最好以韻母爲單位，因爲元音變化的情形常常與帶不帶韻尾和帶哪

種韻尾有關係，與其每次都要說明元音出現的環境，不如索性以韻母為討論的根據。帶鼻音韻尾的韻母不一定跟帶塞音韻尾的韻母有相同的演變，帶塞音韻尾的韻母可能丟掉塞音韻尾與開音綴的韻母有相同的演變。例如國語鋼字唐韻字*kɑŋ 讀kaŋ，擱字鐸韻字*kak 讀kʏ，和歌韻字歌*kɑ 讀kʏ 相同。討論現代方言可以根據切韻（王韻廣韻）的韻類加以簡化。

有時我們可以用語音學的常識解釋聲韻搭配的緣故。例如舌面音聲母與韻母前元音 i y 搭配的非常合適，舌根音聲母和韻母後元音 u 搭配的非常合適。舌面音聲母後面常常跟著介音 i y，舌根音聲母後面常常有帶介音 u 的可能。不同的聲母對同樣的韻母會發生不同的影響。例如在臨川方言中覃談韻*am 在舌根音喉音聲母後面讀om（感敢 kom），在舌尖音聲母後面讀am（耽擔 tam）。有少數覃韻舌尖音聲母字讀om，貪thom，婪lom，簪tsom，蠶tshom，這正是切韻覃談分為兩韻的根據，也許覃韻讀*əm，談韻讀*am。合盍韻*ap 在舌根音喉音聲母後面讀op（鴿kop 磕khop），在舌尖音聲母後面讀ap（答tap 塔thap）。塞韻*an 在舌根音喉音聲母後面讀on（竿kon），在舌尖音聲母後面讀an（單tan）。曷韻*at 在舌根音喉音聲母後面讀ot（割kot），在舌尖音聲母後面讀at（達that）。臨川方言中的om op on ot是從後*am *ap *an *at來的，臨川方言中的am ap an at是從前*am *ap *an *at來的。舌尖音聲母有把後元音*a移到前*a的作用。平陽方言中模韻*u字讀u，可是模韻舌尖音字讀ty（都賭堵肚妒）、thy（土吐兔）、dy（徒途涂圖屠肚度渡鍍杜）、tsy（租祖）、tshy（粗醋）、sy（蘇酥素訴塑）。u是圓唇後高元音，y是圓唇前高元音，舌尖聲母有把後高元音u移到前高元音y的作用。南通市覃韻舌尖音聲母字（貪探南男蠶慘）韻母讀ȳ，舌根音喉音聲母字（感函含暗）韻母讀ū。

帶唇音韻尾（*m *p）的韻母（咸攝）和帶舌尖音韻尾（*n *t）的韻母（山攝）行為不同。咸攝韻母很少和唇音聲母搭配，山攝韻母有許多和唇音聲母搭配的字。唇音聲母和唇音韻尾有互相排斥的作用。現代粵語方言中凡韻唇音聲母字都丟掉了本來的唇音韻尾。廈門方言中三衫讀sā，山讀suā，山收*n尾，三衫收*m尾，*n尾與*m尾的分別，在廈門方言中表現在介音u之有無。三、衫沒有介音u，是因為介音u是圓唇後高元音，與*m尾發生異化作用。帶唇音韻尾*m的韻母和帶舌尖音韻尾*n的韻母在某些方言中有不同的演變。例如建甌方言中減*kam 讀kaŋ，簡*kan 讀kaŋ，建甌方

言只有舌根音韻尾ŋ，*n尾和*m尾的分別表現在aiŋ和aŋ上。

止攝開口韻*i（支脂之微）

中山珠海兩個方言中*i韻不受聲母影響都讀i。從化、南海、順德、三水、高明等方言中*i在舌面音聲母後面和舌根音喉音聲母後面*i讀i。*i韻在舌面音聲母後面仍然讀i，舌面音聲母和前高元音韻母搭配的最合適。例字有止tʃi，恥tʃhi，詩si。江門新會兩個方言中知字白讀讀tei。*i韻在舌尖塞擦音擦音聲母（精組）後面，像子磁絲這些字，在廣州、香港、新界、澳門、番禺、花縣、從化、高明、上橫水、江門、新會、寶安這些方言中讀tʃi tʃhi si，在開平方言中讀ti lhi lhi。增城方言中tʃi（紫）tʃhi（雌）si（絲斯）和tsei（子）tshei（磁）sei（死四）兩種讀法，讀tʃi tʃhi si的字多支韻字，讀tsei tshei sei的字多脂之韻字。東莞方言讀tsei tshei sei，雌疵讀tʃhi。其他方言中*i韻在舌尖塞擦音擦音聲母後面都讀成別的高元音ɿ u y。這種讀法和官話方言中的舌尖元音（apical vowel）相當。斗門鎮讀tsɿ tʃɿ sɿ，恩平讀tsɿ tʃɿ sɿ，台山讀tu lhu lhu，佛山、順德、三水三個方言讀tsy tʃhy sy。南海讀ty thy sy，鶴山讀ty thy lhy。佛山、順德、三水、南海、鶴山這幾個方言中有些*i韻在舌尖塞擦音擦音聲母後邊還讀i的字。鶴山方言有兩種讀法，ty thy lhy和tʃi tʃhi聲韻各異。死四*si兩個常用字在大多數方言中讀的和*i韻唇音聲母字*pi相似，廣州、香港、番禺、增城、佛山、順德、三水、高明、上橫水、斗門鎮、江門、新會（四）讀sei，台山、開平讀lhei，花縣（四）、從化（四）、南海、東莞、寶安（四）讀sei，鶴山讀lhAi。蟹徙*si兩個字讀的和蟹攝二等字柴同韻，大多數方言讀sai或lhai，南海讀sa，鶴山讀sɔ。增城讀sei和蟹攝四等字細同韻。

*i韻在捲舌塞擦音擦音聲母後面的演變大致與*i韻在舌尖塞擦音擦音聲母後面的演變相似。在大多數方言中讀tʃi（輜）、tʃhi（廁）、si（獅）（廣州、香港、新界、澳門、番禺、花縣、從化、高明、上橫水、江門、新會、寶安）。高明方言中師獅讀sœ，與𦍋𦍋麻茶𦍋牙芽𦍋靴等字同韻。增城方言有兩種讀法，師讀si，獅讀sei。在其他許多方言中捲舌塞擦音擦音聲母有兩種讀法：大部分讀的和舌尖塞擦音擦音聲母相同，獅讀的和絲同音，斗門鎮讀sɿ，恩平讀sɿ，台山讀lhu，佛山、順德、三水、南海

讀sy，鶴山讀lhy；少數字讀的和舌面塞擦音擦音聲母字相同，開平有tsi 輜 si 士仕 zi 俟，東莞有si 師士仕史使，恩平、台山有si 柿，佛山有tshi 柿，三水有tsi 俟，鶴山有tsi 輜。駛*si 字有種種不同的讀法。澳門寶安讀sio，江門讀sai，和蟹攝二等字柴同韻。台山讀lhuoi，開平讀suoi，恩平讀suai，讀音和蟹攝一等字載同韻。廣州、香港、花縣、從化、增城、佛山、南海、順德、三水、高明、中山、上橫水、斗門鎮、寶安讀sɛi，新界讀sɛi，新會讀sæi，東莞讀sɔi，鶴山讀sɔ，這種讀法和蟹攝四等字細的讀法相同。

*i 韻在舌尖塞擦音聲母和捲舌塞擦音擦音聲母後面，*tsi *si 這兩組字元音不讀*i，讀成別的元音，這個現象發生的很早。早在慧琳的一切經音義的反切中就可以看出一些線索。在慧琳一切經音義裡這些舌尖塞擦音擦音聲母字，（*tsi 組字）的反切下字差不多完全是舌尖塞擦音擦音聲母字。這表示舌尖塞擦音擦音聲母字的讀音一定有些特別的地方。例如資的反切下字是斯、雌，雌的反切下字是資，慈的反切下字是資、茲、辭，思的反切下字是資，斯的反切下字是資、齋，茲的反切下字是思，辭的反切下字是思，瓷的反切下字是咨（黃淬伯 1931）。周祖謨根據邵雍（1011-1077）皇極經世書聲音圖解分析宋代汴洛語音，也說支脂之韻的精組聲母字的韻母也不讀*i了（周祖謨 1966）。在朱熹（1130-1200）的詩集傳裡有很多叶韻，這叶韻的意義是朱子用自己的口音讀詩經裡的韻腳字，發現有很多韻腳字不能押韻；於是照自己口音中可以相押的音讀那些字，這就叫做叶韻。在這些叶韻的字裡有很多支脂之韻精組聲母字，像資、茲、肅、子、姊、梓、籽、雌、刺、思、絲、私、斯、死、嗣、似、汜、祀、耜。另外還有個師字，是脂韻生母字，聲母是捲舌擦音。這裡表示在朱熹的口語中*tsi 組字*si 組字也不讀*i了（許世瑛 1970）。另外切韻指掌圖第十八圖中把止攝精組聲母字茲雌慈思詞列在一等，把莊組聲母字菑差荏師蔡列在二等，把章組聲母字之眇○詩時列在三等，把蟹攝齊韻精組聲母字齋妻齊西○列在四等。這種排列表示茲雌慈思詞，甚至於菑差荏師蔡，這些字都不讀*i了。切韻指掌圖中有董南一嘉泰癸亥年（1203）年寫的序。

*i 韻在見溪群曉聲母後面（例字基欺棋希）和在幫滂並明聲母後面（例字碑悲丕皮美）的讀音在大多數的方言中是一致的，在少數方言中不相同。

ki	khi	hi	pi	phi	mbi	恩平
kei	khei	hei	pei	phei	mei	廣州、香港、新界、澳門、番禺、花縣、增城、佛山、三水、上橫水、江門
kei	khei	hei	pei	phei	mbei	斗門鎮、新會、台山（支韻字 mbi，脂韻字 mbei）
kei	khei	hei	vei	(p)hei	mbei	開平
kɛi	kɛi	hɛi	pɛi	phɛi	mɛi	東莞、寶安
ki	khi	hi	pei	phei	mei	順德（企荷韻母與唇音聲母字相同）、高明
ki	khi	hi	pɛi	phɛi	mɛi	從化、南海（企荷韻母與唇音聲母字相同）
ki	khi	hi	vAi	hAi	mAi	鶴山

*i 韻從化南海兩個方言讀ɛi，鶴山方言讀Ai，與蟹攝三四等唇音字閉蔽批迷同韻。脂韻明母字微廣州、香港、番禺、花縣、從化、佛山、三水、高明讀mui，南海讀my，與蟹攝一等合口字梅相同。支韻群母字騎廣州、香港、澳門、番禺、增城、佛山、南海、順德、三水、高明、中山、珠海讀khɛ，花縣讀khie，上橫水讀khe，鶴山讀khie，與麻韻三等字車蛇相似。

日母字（耳）疑母字（疑）影母字（椅）喻母字（移）有各種各樣的讀法。增城方言中日母字疑母字讀ŋei，影母字讀ei，與見溪群曉母字同韻。疑母字宜儀影母字伊和喻母字夷讀ji。台山方言日母字疑母字讀ŋei 與見溪群曉母字同韻，日母字兒疑母字宜儀讀ŋgi，影母字喻母字讀zi。開平方言日母字疑母字讀ŋei 與見溪群曉母字同韻，影母字喻母字讀zi。中山方言日母字疑母字讀ŋi，影母字喻母字讀i。珠海方言日母字多讀ŋi，爾讀ni，而讀i，疑母字影母字喻母字讀i。斗門鎮方言日母字疑母字讀ŋgi，影母字喻母字讀ji。新會恩平兩個方言中日母字疑母字讀ŋgi，影母字喻母字讀zi。東莞方言日母疑母影母喻母字都讀zi。廣州、香港、新界、澳門、番禺、花縣、從化、佛山、三水、高明、上橫水、江門、鶴山、寶安等方言日疑影喻四母字讀ji，南海順德兩個方言日母疑母影母字讀ji，喻母字讀hi。紙韻疑母字蟻未韻疑母字毅在許多方言中讀音和蟹攝三等疑母字藝相似，廣州、香港、澳門、花縣、從化、增城（毅）、佛山、南海、三水、高明（毅）、中山、珠海、上橫水、斗門鎮（毅）、寶安讀ŋei

張 琨

，番禺、順德讀 ei ，新界讀 ɣei ，江門讀 ɣei ，新會、台山（穀）、開平、恩平讀 ŋgai ，東莞讀 ɣoi ，鶴山讀 ɣɔ （新會藝讀 ŋgæi ）。

止攝合口韻* wi （支脂微）

開平恩平兩個方言中* wi 韻不受聲母影響都讀 ui 。開平有 tui （嘴） thui （翠） lhui （隧） tsui （追） tshui （吹） sui （帥水） lui （淚蕊） kui （跪） khui （虧） ŋgui （危） fui （毀飛） vui （委違）。恩平沒有 tui thui lhui 只有 tsui tshui sui 。

* wi 韻舌尖塞擦音擦音聲母字（嘴）來母字（淚）捲舌塞擦音擦音聲母字（帥）舌面音聲母字（吹水）日母字（蕊）和蟹攝一等合口韻* wəi ，* wai 舌尖塞擦音擦音聲母字（罪最）來母字（雷儼）蟹攝三等合口韻* jwai 舌尖塞擦音擦音聲母字（脆歲）舌面音聲母字（稅）都讀成* ui 。這個* ui 在許多方言中讀 ui ，在花縣方言中讀 oi ，在增城方言中讀 œy 或 œ ，在廣州、香港、澳門、番禺、從化、佛山、順德、三水、中山、珠海讀 œy ，在新界方言中讀 øy 。

嘴	淚	帥	吹	蕊	
tsui	lui	sui	tshui	lui	上橫水、江門、新會
tsui	lui	sui	tshui	$(j)\text{iui}$	寶安
tsui	ɣui	sui	tshui	zui	東莞
tsui	lui	sui	thui	lui	斗門鎮
tui	lui	sui	tshui	lui	台山
tsoi	loi	soi	tshoi	$(j)\text{ioi}$	花縣
tsœ	lœy 文 lœ 白	sœ	tshœ	$(j)\text{ioey}$	增城
tsœy	lœy	sœy	tshœy	$(j)\text{ioey}$	廣州
tsœy	lœy	sœy	tshœy	ioey	中山、珠海
tsøy	løy	søy	tshøy	$(j)\text{iøy}$	新界

南海方言中* wi 韻舌尖塞擦音擦音聲母字捲舌塞擦音擦音聲母字和舌面音聲母字大多

數讀ɔ。例如tɔ嘴醉，thɔ隨，tsɔ追錘墜，tshɔ吹槌，sɔ雖綏髓衰帥誰水睡瑞，(j)io蕊。其他有少數字讀æy 翠遂隧穗炊垂，來母字（累壘類淚）讀loey。南海方言中蟹攝三等合口塞擦音擦音聲母字（脆歲）舌面音聲母字（稅）讀ɔ，日母字（銳）讀(j)io。蟹攝一等合口舌尖音聲母字讀y，有少數字讀ɔ（內累）或æy（腿最偏）。高明方言中*wi韻舌尖塞擦音擦音聲母字來母字舌面音聲母字有三種讀音。ui 壘粹槌錘水，錐蕊讀(j)ioi，oi類嘴醉翠追墜吹炊垂睡瑞，æy 累偏淚雖綏髓隨遂隧穗誰。捲舌擦音聲母字衰帥讀soi。蟹攝一等合口舌尖音聲母字大多數讀ui，有少數讀oi（罪最內），累兩讀loi又讀loey，偏讀ly。蟹攝三等合口舌尖塞擦音擦音聲母和舌面音聲母字讀oi，贅讀tsœy，芮讀(j)ioey。

*wi韻在見溪群母後面讀音與蟹攝四等合口字桂相似。有讀vi者（鶴山），有讀uei者（廣州、香港、澳門、番禺、花縣、從化、增城、佛山、南海、順德、三水、高明、中山、上橫水、斗門鎮、寶安），有讀uəi者（新界），有讀uei者（江門），有讀uæi者（新會），有讀uci者（東莞），有讀vi者（珠海），有讀ei者（台山，台山桂讀ki）。

*wi疑母字（危偽魏）讀音與蟹攝三等開合疑母字藝讀音相似，有各種各樣讀音。ŋei廣州、香港、澳門、番禺、花縣、從化、增城、佛山、南海、三水、高明、中山、珠海、上橫水、寶安，ŋgei斗門鎮，ei番禺，ŋei新界，ŋei江門，ŋgæi新會，ŋgai台山，ŋpi東莞，ŋɔ鶴山。開平恩平兩個方言危偽魏讀ŋgui與藝ŋgai讀音不同。新會危讀ŋgui，台山危魏讀ŋgui。

*wi韻曉母字（麾揮輝徽毀諱）的演變很難理出一個頭緒來。斗門鎮、新界、新會、東莞四個方言中這些曉母字的聲母讀唇齒擦音，和非敷奉母字相似，南海方言中這些曉母字讀音和影母字喻母字相似。此外同一個字有的方言讀音和非敷奉母字相似，有的方言讀音和影母喻母字相似。

麾	揮 輝 徽	毀	諱	
fei	fei	fei	fei	斗門鎮
fəi	fəi	fei	fəi	新界
fei	fæi	fæi	fei	新會
fɔi	fɔi	fəi	fɔi	東莞

fAi	fAi	vi	fAi vi	鶴山
fei	fei	fei	vei	江門
	fei	fei	vei	台山
fei	fei	vɛi	vɛi	花縣
fɛi	fɛi	fɛi	(w)uei	橫城
fɛi	fɛi fɛi (輝)	vɛi	vɛi	上橫水
fɛi	fɛi	wɛi	wɛi	珠海
fɛi	fɛi	uei	uei	澳門、中山
fɛi	fɛi	(w)uei	(w)uei	廣州、香港、番禺、 從化、佛山、三水
fui	fɛi	(w)uei	(w)uei	寶安
fɛi	uei	uei	uei	順德
fɛi	(w)uei	(w)uei	(w)uei	高明

大致說來，這些從曉母來的唇齒擦音聲母字，有的和蟹攝三等合口非敷奉母字（廢肺吠）同韻，與微韻非敷奉母字（非飛妃等）不同韻。廣州、香港、澳門、番禺、增城、佛山、順德（麾）三水、高明（麾）上橫水（廢fei）等方言中麾揮輝微廢肺吠讀fei，非飛妃等讀fei，中山珠海兩個方言中麾廢等字讀fɛi，非等讀fi，新界方言中麾廢等字讀fɛi（輝讀fei），非等讀fei，東莞方言中麾廢等字讀fɔi，非等讀fei。有少數微韻字（沸費）的讀音在有些方言中和蟹攝三等合口非敷奉母字同韻。廣州、香港、澳門、番禺、花縣（費）增城（還有翡）、佛山、順德、三水（費）、中山、珠海等方言讀fei，新界方言讀fɛi，東莞方言讀fɔi。新會方言麾諱讀fei，揮輝微毀讀fæi，廢肺吠非飛妃等讀fei。台山方言揮輝微毀讀fei和非飛妃等同韻，廢肺吠讀fi。有的方言非飛妃和廢肺吠沒有分別，花縣、斗門鎮、江門讀fei，從化、寶安（麾fui）讀fei，鶴山讀fAi，南海讀phɛi。

*wi 韻曉母字（毀諱）在許多方言中讀音與 *wi 韻影母字（威委畏慰）喻母字（

爲位維違胃)同韻。*wi 韻影母字喻母字有讀(w)uɐi 者(廣州、香港、番禺、從化、增城、佛山、南海、三水、高明、寶安)，有讀wei 者(珠海)，有讀uei 者(澳門、順德、中山)，有讀vei 者(花縣、上橫水、斗門鎮)有讀(w)uəi 者(新界)，有讀vei 者(江門、台山)，有讀voi 者(東莞)，有讀vi 者(鶴山)。新會方言中爲委位維(支脂韻字)讀vei，威違畏慰胃(微韻字)讀væi。*wi 韻影母喻母字和蟹攝三等合口喻母字衛同韻。台山衛讀vi，新會衛讀vei。

*wi 韻非敷奉母字讀唇齒擦音聲母，韻母有不同的讀法。fei 廣州、香港、新界、澳門、番禺、花縣、增城、佛山、順德、三水、高明(肥fi)、上橫水、斗門鎮、江門、新會、台山，fei 從化、東莞、寶安，fAi 鶴山，fi 中山、珠海，fui 開平、恩平。

*wi 韻微母字(尾等)不讀輕唇音，仍讀m 或mb。mei 廣州、香港、新界、澳門、番禺、花縣、增城、佛山、順德、三水、高明、上橫水、江門，mbei 斗門鎮、新會、台山、開平，mɐi 從化、南海、東莞、寶安，mi 中山、珠海，mbi 恩平。

遇攝一等*u (模)

新界、從化、中山、台山、開平、恩平幾個方言中*u 韻不受聲母影響都讀u，新界的鬆u 只是u 的變體，可以認爲是u。疑母字例外見後。開平方言中幫母字並母仄聲字讀vu，滂母字並母平聲字讀phu 或hu，明母字讀mbu。台山明母字讀mbuɔ。台山、開平兩個方言中端母字定母仄聲字讀u，透母字定母平聲字讀hu。恩平方言端母字定母仄聲字讀tu，透母字定母平聲字讀hu。台山、開平兩個方言中精母字讀tu，清母字讀thu，心母字讀lhu。恩平方言中精母字讀tsɰ，清母字讀tshɰ，心母字讀sɰ。台山、開平、恩平三個方言中泥母字讀ndu，來母字讀lu。此外有些例外字，例如從化方言有菩phoi 脯phou，恩平方言有菩phoi，台山方言有滷luɔ。高明方言*u 韻在唇音聲母舌根音喉音聲母後面讀u，疑母字例外見後，在舌尖音聲母後面讀ou，與豪韻*au 字同韻，只有少數舌尖塞音聲母字(肚吐兔)和來母字(盧爐蘆鷓魯櫓虜)讀u。珠海方言*u 韻在唇音聲母舌尖塞擦音擦音聲母後面讀u，明母字泥母字後面讀ou，在舌尖塞音聲母和來母後面有u 和ou 兩種讀法，在舌根音喉音聲母後面讀u，疑母例外見後。珠海方言有tu 都賭和tou 堵妬杜度渡鍍，有thu 肚土吐兔途塗和thou 徒屠圖，有lu

盧爐蘆鷓路路露鷺和lou 魯櫓虜瀟。*u 韻讀ou 和豪韻字合流。

在廣州、香港、花縣、增城、佛山、南海、三水、寶安等方言中*u 韻在舌根音喉音聲母後面讀u，疑母字例外見後。舌根音喉音聲母與圓唇後高元音u 搭配最合適。*u 韻在唇音聲母舌尖音聲母後面降低分裂讀作複合元音，讀pou phou mou tou thou tsou tshou sou nou lou。斗門鎮方言明母字讀mbou，泥母字讀ndou。澳門、番禺、順德、上橫水、江門等方言中泥來兩母字都讀lou。江門方言有讀au 者布佈佈。東莞方言讀pəu phəu məu təu thəu tsəu tshəu səu nəu ŋəu。新會方言讀pæu phæu mbæu tæu hæu tsæu tshæu sæu ndæu læu。鶴山方言讀vAu hAu mAu Au hAu tAu thAu lhAu nAu lAu。鶴山方言有少數*u 韻字讀ɔu 者，例如mɔu 摹ɔu 杜hɔu 蒲菩徒thɔu 吐兔ɿ，有少數*u 韻字讀ɛ 者，例如ɛ 妬 hɛ 圖 nɛ 努。廣州、香港、澳門、番禺、增城、佛山、三水、上橫水、斗門鎮、寶安等方言把*u 韻讀成ou，東莞方言把*u 韻讀成ɔu，這種讀法和豪韻字的讀法相同。花縣方言中*u 韻唇音聲母字讀ou，和侯韻*əu 唇音聲母字相同。花縣方言中舌尖音聲母字讀ou，和侯韻舌尖音聲母字讀音不同，侯韻舌尖音聲母字讀əu。花縣方言*u 韻舌尖音聲母字讀ou 與豪韻少數讀ou 的字（鳥倒到）相似，花縣方言豪韻*au 字大半和肴韻*au 字都讀au。江門方言把大多數的*u 韻字讀成ou，把少數的*u 韻字讀成au（布佈佈），江門方言中有少數豪韻字（道稻盜導）讀tou，大多數的豪韻字和肴韻字合流讀成au，江門方言中侯韻字讀ou。新會方言把*u 韻讀成æu，和侯韻字同韻。新會方言中菩讀phuɔ。鶴山方言把*u 韻讀成Au 或ɔu，和侯韻字相似。鶴山方言中侯韻字有兩種讀法，Au 或ɔu，讀Au 的有mAu 某牡母拇戊茂貿 tAu 兜 thAu 透 tsAu 奏湊 sAu 叟 lhAu 嗽，讀ɔu 的有mɔu 畝 ɔu 斗抖陡鬥豆逗 hɔu 偷頭投 tɔu 走 lɔu 樓漏陋。這兩種讀法表示不但韻母演變不同，聲母的演變也不相同。例如端母字或讀tAu（兜）或讀ɔu（斗抖陡鬥），透母仄聲字或讀thAu 或讀hɔu（偷），定母仄聲字讀tAu，定母平聲字讀hɔu（頭投），精母或讀tsAu（奏湊）或讀tɔu（走）。鶴山方言中的幾個把*u 韻讀成ɛ 的字（妬圖努）和豪韻字讀音相同。

*u 韻溪母字（苦褲）曉母字（呼虎）在大多數的方言中讀fu，只有中山方言讀hu。中山方言中庫讀khu。*u 韻匣母字（胡湖狐）只有中山方言讀hu，其他方言有讀fu 者（新界、增城、南海、順德、珠海、東莞、寶安），這種讀法和遇攝三等非敷奉母字讀fu 相同。有些方言讀vu（花縣、鶴山），另外有些方言*u 韻匣母字大部分讀

vu，有少數字讀fu，例如上橫水有瓠戶滬，江門有戶滬，台山有戶滬，開平有戶滬，恩平有戶滬。有些方言讀wu（廣州、香港、澳門、番禺、從化、佛山、三水、高明），澳門方言中有瓠鬚讀fu。*u 韻匣母字讀vu 或wu 的讀法和遇攝三等喻母芋字的讀法相似，只有珠海*u 韻匣母字讀fu，芋讀wu；三水*u 韻匣母字讀wu，芋讀fu；中山*u 韻匣母字讀hu，芋讀u。虛字乎匣母字，乎字的現代讀音和曉母字相似，大多方言中讀fu，中山方言讀hu，花縣江門兩個方言讀vu。相反的，滸字曉母字，有許多方言把滸字讀的和匣母字相似。

*u 韻影母字有讀u 者（澳門、增城、中山、上橫水），有讀vu 者（花縣、斗門鎮、江門、新會、台山、開平、恩平、鶴山、東莞），有讀wu 者（廣州、香港、新界、番禺、從化、佛山、南海、順德、三水、高明、珠海、寶安）。有些方言中*u 韻的匣母字和影母字讀音相同，有些方言中二者讀音不同，上橫水方言中匣母字讀vu 影母字讀u，澳門方言中匣母字讀wu 影母字讀u，東莞方言中匣母字讀fu 影母字讀vu，新界、南海、順德、珠海、寶安幾個方言中匣母字讀fu 影母字讀wu。

*u 韻疑母字有讀ŋ 者（廣州、香港、新界、番禺、花縣、佛山、珠海、順德、三水、高明、中山、斗門鎮、江門、鶴山、寶安）有讀m 者（澳門、從化、增城、上橫水、恩平、東莞）。新會、台山兩個方言有ŋ m 兩讀。珠海方言中*u 韻疑母字平聲字讀ŋ，仄聲字讀ŋoŋ。開平方言中*u 韻疑母字平聲字讀vu，仄聲字讀m。

遇攝三等*ju（魚虞）

*ju 韻非敷奉母字（夫府付）在大多數的方言中讀fu，中山方言讀hu。*u 韻溪母曉母匣母字也有讀fu 者。有少數非敷母字讀p 或ph 聲母，韻母和*u 韻唇音聲母字相似。例如甫phu（新界、從化、中山、珠海、開平、恩平），pou（香港），phou（廣州、番禺、增城、佛山、南海、順德、三水、上橫水、斗門鎮、江門、寶安），phou（東莞），phæu（新會），hAu（鶴山）。脯phu（新界、從化、中山、珠海、開平）、pu（恩平），phou（廣州、香港、澳門、番禺、增城、佛山、南海、順德、三水、高明、上橫水、斗門鎮、江門、寶安），phou（東莞），phæu（新會），hAu

(鶴山)。斧pu(中山白、台山白),phu(恩平),pou(斗門鎮),phou(增城、江門、寶安),pæu(新會)。孵pu(台山白),pou(上橫水白、斗門鎮白),pæu(新會)。

*ju 韻微母字聲母讀m或mb,韻母和*u韻明母字相似。有讀mu者〔新界、從化(誣wu)、高明(無巫誣mou)、中山、開平、恩平〕。珠海方言*ju韻微母字讀mu,侮讀mou,*u韻明母字讀mou。台山方言*ju微母字讀mu,*u韻明母字讀mbuɔ。*ju韻微母字有讀mou者(廣州、香港、澳門、番禺、花縣、增城、佛山、南海、順德、三水、上橫水、江門、寶安)。斗門鎮讀mbou,東莞讀mɔu,新會讀mbæu,鶴山讀mAu。

*ju韻捲舌塞擦音擦音聲母字(初楚助梳)讀tsɔ tshɔ sɔ(廣州、香港、新界、澳門、番禺、花縣、從化、增城、佛山、南海、順德、三水、高明、中山、珠海、上橫水、江門、東莞、寶安),讀tsuɔ thuɔ suɔ(斗門鎮),讀tsuɔ tshuɔ suɔ(新會、台山),讀tsu tshu su(開平),讀tsua tshua sua(恩平),tsɔu tshɔu sɔu鶴山。*ju韻捲舌塞擦音擦音聲母字讀音和歌戈韻*(u)a字韻母相同。在南海方言中舌尖塞擦音擦音聲母讀t和s,在台山、開平、鶴山三個方言中常常讀成t th lh。*ju韻捲舌擦音生母字數韻母讀音似*u韻舌尖擦音心母字素,在台山、開平、鶴山三個方言中數字聲母讀s,素字聲母讀lh。

新界中山兩個方言中*ju韻舌面音聲母日母喻母舌尖塞擦音擦音聲母泥母來母舌根音喉音聲母字都讀y。新界方言中日母疑母影母喻母字都讀jy。中山方言中日母疑母字讀jy,影母喻母字讀y,日母字乳讀icey。

在從化、南海、順德、高明、珠海幾個方言中*ju韻舌面音聲母日母喻母和舌根音喉音聲母字韻母讀y。從化、高明兩個方言中日母疑母影母喻母字都讀jy,在珠海方言中日母疑母影母喻母字讀y,疑母字魚漁讀jy,日母字乳讀icey。南海、順德兩個方言中日母疑母影母字讀jy,喻母字讀hy。在這五個方言中*ju韻舌尖塞擦音擦音聲母泥母來母字讀cey,與止攝合口*wi韻舌尖音聲母字的演變相同。從化方言中絮讀sy,女讀jy,縷讀leu。南海方言中絮讀sy,縷讀leu。順德方言中沒有nl之分都讀lcey。高明方言中徐讀tshy,女讀ny,呂旅讀ly,縷屢讀lau。珠海方言中絮敘讀sy,徐讀tshy,縷讀leu。

廣州、香港、澳門、番禺、花縣、佛山、三水、鶴山、東莞、寶安（豬tsi）等方言中*ju 韻舌面音聲母日母疑母影母喻母字韻母讀y。廣州、香港、澳門、番禺、花縣、佛山、三水、寶安等方言中日母疑母影母喻母字讀jy，鶴山方言中讀y，東莞方言中讀zy。在增城、上橫水、斗門鎮、江門、新會、台山、開平、恩平等方言中*ju 韻舌面音聲母日母疑母影母喻母字韻母讀i。增城方言中影母字的韻母與見溪群曉母字同韻。台山開平恩平日母字疑母字的韻母與見溪群曉母字同韻。增城方言影母字讀œ，日母疑母喻母字讀ji。上橫水日母疑母影母喻母字讀ji，淤讀jy。江門日母疑母影母喻母字讀ji。斗門鎮日母疑母字讀ggi，影母喻母字讀ji。新會日母疑母字讀ggi，影母喻母字讀zi。台山、開平、恩平三個方言中日母疑母字讀ggi，影母喻母字讀zi。有幾個澄母字在這些方言中讀的和*ju 韻舌尖塞擦音擦音聲母字相似。例如除字廣州、香港、澳門讀œy，花縣讀oi，上橫水、江門、新會、台山、開平、恩平、鶴山以及寶安等方言讀ui。在這些方言中*ju 韻舌尖塞擦音擦音聲母泥母來母字和見溪群曉母字有相同的演變。

趨	女	呂	拘	
tshui	lui	lui	khui	上橫水、江門
tshui	ndui	lui	khui	新會、恩平
tshui	nui	lui	khui	鶴山、寶安
tshui	nu	lui	khui	東莞
thui	ndui	lui	khui	斗門鎮、台山、開平
thoi	noi	loi	khui	花縣
tshœy	nœy	lœy	khœy	廣州、香港、佛山
tshœy	lœy	lœy	khœy	澳門、番禺、三水
tshœy 文 tshœ 白	nœ	lœ	khœ	增城

*ju 韻舌尖擦音聲母字鬚讀音與*u 韻舌尖擦音聲母字蘇相同，新界、從化、珠海

讀su，台山、開平讀lhu，恩平讀sɿ，廣州、香港、澳門、番禺、花縣、增城、佛山、南海、順德、三水、高明、上橫水、斗門鎮、江門、寶安讀sou，東莞讀sɔu，新會讀sæu，鶴山讀lhAu。

*ju 韻喻母字芋和*u 韻匣母字讀音相似，只有珠海方言中芋讀wu，互讀fu，三水方言中芋讀fu，互讀wu，中山方言中芋讀u，互讀hu。下面是芋字的讀音：wu 廣州、香港、澳門、番禺，從化、佛山、高明、珠海，vu 花縣、上橫水、斗門鎮、江門、新會、台山、開平、恩平、鶴山，fu 新界、增城、南海、順德、三水、東莞、寶安，u 中山。

總 論

音韻變化包括兩方面，一方面是語音的變化，另外一方面是音韻系統的變化，音韻類別的分離合散。這篇文章是討論早期高元音韻母*i *wi *u *ju 在現代粵語方言中在不同的聲母後面發生的不同的變化，著注在聲母韻母互相發生的影響。材料是珠江三角洲上的二十五個粵語方言。

切韻有三套塞擦音擦音聲母——舌尖音（精組*ts-）、捲舌音（莊組*s-）和舌面音（知組、章組*tʃ-），粵語方言只有一套塞擦音擦音聲母。這三套聲母在*i 韻前面在大多數的方言中都讀成tsi tshi si。例如施私獅三個字在廣州、香港、新界、澳門、番禺、花縣、從化、中山、珠海、上橫水、江門、新會、寶安等方言中都讀si。高明方言施私讀si，獅讀sœ。增城方言*i 韻在舌尖塞擦音擦音聲母後面，支韻字讀i，脂之韻字讀ei，有少數之韻字讀i。增城方言中施讀si，私讀sei。增城方言*i 韻在捲舌塞擦音擦音聲母後面有讀i者，有讀ei者，例如師讀si，獅讀sei，廁讀tshɛi。開平方言中*i 韻在舌尖和捲舌塞擦音擦音聲母後面和在舌面音聲母後面雖然都讀i，可是韻母有別，前者讀ti lhi，後者讀tsi tshi si。例如*tsi 組字和*si 組字子讀ti，此私獅讀lhi，*tʃi 組字止讀tsi，恥讀tshi，施讀si。

有些方言*i 韻在舌尖和捲舌塞擦音擦音聲母後面讀成別的高元音ɿɥu 或者y。*i 韻在舌面音聲母後面讀i。斗門鎮方言*tsi 組 *si 組字子讀tsɿ，此私獅讀sɿ，*tʃi 組字止讀tsi，恥讀thi，施讀si。斗門鎮方言吐氣聲母字*tshi 讀sɿ，*tʃhi 讀thi。恩平方言*tsi 組

*si 組字子讀tsɿ，此讀tshɿ，私獅讀sɿ，與*u 韻舌尖塞擦音擦音聲母*tsu 組字同韻，租tsɿ、粗tshɿ、蘇sɿ，*tʃi 組字止tsi、恥tshi、施si。台山方言*tsi 組 *si 組字子讀tu，此私獅讀lhu，與*tsu 組字租粗蘇同韻。*tsi 組 *si 組字子此私獅不但韻母與*tʃi 組字止恥施不同韻，聲母也不相同，*tʃi 組字讀tsi tshi si。佛山、順德、三水三個方言*tsi 組 *si 組字大多數讀tsy（子）、tshy（此）、sy（私獅）與*ju 韻舌面音聲母字煮處書同韻。南海方言*tsi 組 *si 組字大多數讀ty（子）、thy（此）sy（私獅）與*tʃju 組字同韻，聲母不完全相同，*tʃju 組字煮讀tsy、處讀tshy、書讀sy。鶴山方言*tsi 組 *si 組字大多數讀ty（子）、thy（此）、lhy（私獅）與*tʃju 組字同韻，不同聲母，煮讀tsy、處讀tshy、書讀sy。佛山、順德、三水、南海、鶴山、五個方言中*i 韻舌面音聲母字讀tsi（止）、tshi（恥）、si（施）。東莞方言中*i 韻舌尖和捲舌塞擦音擦音聲母字韻母讀ɛi，與*i 韻唇音聲母和見溪群曉母字同韻，子讀tsɛi、此讀tshɛi、私獅讀sɛi，*i 韻舌面音聲母字止讀tsi、恥讀tshi、施讀si。其實，在這二十五個粵語方言中*i 韻舌面聲母*tʃi 組字都讀tsi、tshi、si，斗門鎮方言讀tsi、thi、si。

粵語方言沒有充分利用高元音 i、u、y，許多方言中 i、u、y 三韻只跟少數聲母搭配。中山、珠海兩個方言中 i 韻可以跟所有的聲母配合 p ph m f ts tsh s n l k kh ŋ h ø。恩平方言中 i 也可以跟所有的聲母配合 p ph mb f v ts tsh s z nd l k kh ŋg hi，聲母 f v 後面有 ui，沒有 i。東莞方言*i 韻讀ɛi，可以和許多聲母配合 p ph m n ŋ ts tsh s k kh h，*i 韻舌尖塞擦音擦音聲母字和部分捲舌塞擦音擦音聲母字讀tsɛi、tshɛi、sɛi，*i 韻舌面音聲母字和部分捲舌塞擦音擦音聲母字讀tsi、tshi、si。

有些方言*i 韻在唇音聲母泥母來母見溪群曉母後面韻母降低分裂，讀成複合元音。

pei	phei	mei	nei	lei	kei	khei	hei	廣州、香港、新界、澳門、番禺、花縣、增城、佛山
pei	phei	mei	lei	lei	kei	khei	hei	上橫水、江門
pei	phei	mei	ndei	lei	kei	khei	hei	斗門鎮、新會
pei	phei	mei	nei	lei	ki	khi	hi	三水
					kei	khei	hei	
pi	phi	mbi		li				

pei	phei	mbei	ndei	lei	kei	khei	hei	台山
vei	phei	mbei	ndei	lei	kei	khei	hei	開平

日母疑母影母喻母字韻母讀 i，和 *i 韻舌面聲母字同韻。增城方言影母字日母字大部分疑母字讀音似見溪群曉母字，韻母讀 ei。台山方言大部分日母字疑母字和開平方言日母字疑母字讀音似見溪群曉母字，讀 ŋei。三水方言中 *i 韻見溪群曉母字之韻字大多數讀 i，少數讀 ei，支韻字全體讀 ei，脂韻字多數讀 ei，少數讀 i，微韻字多半讀 i，少半讀 ei。台山方言中 *i 韻唇音聲母字支韻字讀 i，脂之微韻字讀 ei。

有些方言 *i 韻在唇音聲母泥母來母後面降低分裂，讀成複合元音，在舌根音喉音聲母後面讀 i。

pei	phei phi (少數)	mei	nei	lei li (多數)	高明
pei	phei	mei	lei	lei	順德
pɛi	phɛi	mɛi	nɛi	lɛi	從化、南海
vAi	hAi	mAi	nAi	lAi	鶴山

從化、南海、鶴山三個方言中蟹攝三四等開口字（敝閉謎犁）也讀 ei 或 Ai。鶴山方言中蟹攝三四等開口字有讀 o 者。

*wi 韻舌尖和捲舌塞擦音擦音字和舌面音聲母字都讀成 *tswi、*tshwi、*swi，來母字讀 *lwi，這些字的韻母有的方言讀 ui 或 oi，有的方言讀 œy 或 ey，增城方言讀 œ 或 œy，常有一字兩讀。

嘴	帥	誰	淚	
tsui	sui	sui	lui	上橫水、江門、新會、恩平、寶安
tsui	sui	sui	ɣui	東莞
tui	sui	sui	lui	斗門鎮（嘴 tsui，隨 thui）、台山、開平、鶴山（衰 sui、帥 lhyɛ 與腮鯉同音，不同調）

tsoi	soi	soi	loi	花縣
tsœ	sœ	sœ	lœ lœy	增城
tsœy	sœy	sœy	lœy	廣州、香港、澳門、番禺、佛山、三水、從化、順德、中山、珠海
tsœy	sɔ	sœy	lœy	南海（衰帥與初楚梳同韻）
tsœy	soi	sœy	lœy	高明（衰帥與腮鰓同韻）
tsøy	søy	søy	løy	新界

這些*tswi 組 *sɰwi 組 *ʃwi 組和 *lwi 組字和 *wi 韻見溪群曉母 *kwi 組字不同韻，在有些方言中反倒跟 *ju 韻舌尖塞擦音擦音聲母 *tsju 組字和 *ju 韻來母 *lju 組字以及 *ju 韻見溪群曉母 *kju 組字同韻。

趣	呂	舉	
tshui	lui	kui	上橫水（趣又讀 tshɔi）、江門、新會、恩平、寶安
tshui	ɲui	kui	東莞
thui	lui	kui	斗門鎮、台山、開平、鶴山
tshoi	loi	koi	花縣
tshœ	lœ	kœ kœy	增城
tshœy	lœy	kœy	廣州、香港、澳門、番禺、佛山、三水
tshœy	lœy	ky	從化、南海、順德、高明（呂旅讀 ly，慮濾讀 lœy，縷屢 lau）
tshy	lœy	ky	珠海
tshy	ly	ky	新界、中山

在這些方言中*kwi有讀kwei者（廣州、香港、澳門、番禺、花縣、從化、增城、佛山、南海、順德、三水、高明、中山、上橫水、斗門鎮、寶安），有讀kuəi或kuei者（新界），有讀kuei者（江門、增城龜白讀），有讀kuæi者（新會），有讀kuɔi者（東莞）有讀kvi者（鶴山），有讀kui者，與*kju居車舉同韻（開平、恩平）。珠海方言讀kɐi，台山方言讀kei，丟掉合口成分。這種讀法與蟹攝三四等合口韻相似。粵語方言的演變過程中有*kwi和*kui兩類，有些方言中*kju讀成*kui。

櫃	胃	衛	惠	
kuəi	(w)uəi	(w)uəi	(w)uəi	廣州、香港、番禺、從化、增城、佛山、南海、三水、高明、寶安
kuəi	uəi	uəi	uəi	澳門、順德、中山
kuəi	vəi	vəi	vəi	花縣、上橫水
kuəi	vəi	vəi	fei	斗門鎮
kɐi	wɐi	wɐi	wɐi	珠海
kuəi	(w)uəi	(w)uəi	(w)uəi	新界
kuei	vei	vei	fei	江門
kuæi	væi	vei	fuæi	新會
kuɔi	vɔi	vɔi	vɔi	東莞
kvi	vi	vi	vi	鶴山
kei	vei	vi	fi	台山
kui	vui	vui	fui	開平
khui	vui	vui	fui	恩平

粵語方言中的y韻來自*ju韻。新界中山兩個方言中y韻可以跟ts tsh s n l k kh h等聲母配合，新界方言有jy代表*ju韻日母疑母影母喻母字，中山方言有ɲy代表*ju韻日母疑母字，和y代表*ju韻影母喻母字。新界中山兩個方言中的tsy tshy sy代表*ju

韻舌尖塞擦音擦音聲母字和舌面音聲母字。高明方言中y韻可以跟ts tsh s n l k kh h j相配，tsy tshy sy多數是*ju韻舌面音聲母字，只有徐讀tshy，是*ju韻舌尖塞擦／擦音邪母字。高明方言中*ju韻舌尖塞擦音擦音聲母字讀tsœy tshœy soey，*ju韻來母字有三種讀法，呂旅讀ly，慮濾讀lœy，縷屨讀lau。順德、南海、從化三個方言有tsy tshy sy ky khy hy jy，*ju韻舌尖塞擦音擦音聲母泥母來母字讀œy韻，只有少數例外，順德徐讀tshy，南海絮讀sy，從化絮讀sy，女讀jy。

*ju韻舌面音聲母*tʃju組字在許多方言（廣州、香港、新界、澳門、番禺、花縣、從化、佛山、南海、順德、三水、高明、中山、珠海、鶴山、東莞）中讀tsy tshy sy。增城、上橫水、斗門鎮、江門、新會、台山、開平、恩平幾個方言中*tʃju組字讀tsi、tshi、si，與*ɿ韻舌面音聲母字同韻，煮主處書輸和止恥施同韻。*tʃhju *dʒju在許多方言中有例外的讀音，或讀tshui，上橫水有除儲芋廚，江門有除儲芋，新會有除儲芋處杵廚柱，恩平有除儲芋處杵廚柱，台山有除儲芋處廚柱，開平有褚除儲芋處杵廚柱，或讀thui，斗門鎮有儲芋處杵廚柱，或讀tshoi，花縣有除儲芋柱。廣州、香港、澳門讀tshœy也是例外的讀法。

這些方言中*ju韻在舌面音聲母後面、在舌尖塞擦音擦音聲母後面的演變不同。*ju韻在捲舌塞擦音擦音聲母後面讀音與歌戈韻字同韻，阻初楚鋤助梳疏蔬所與左搓梭同韻。在廣州、香港、澳門、番禺、從化、佛山、順德、三水、高明等方言中*tʃju讀tsy，*tsju讀tsœy，在南海方言中*tʃju讀tsy，*tsju讀tœy，在東莞、寶安兩個方言中*tʃju讀tsy，*tsju讀tsui，在鶴山方言中*tʃju讀tsy，*tsju讀tui，在花縣方言中*tʃju讀tsy，*tsju讀tsoi，在斗門鎮方言中*tʃju讀tsi，*tsju或讀tsui或讀tui，在上橫水方言中*tʃju讀tsi，*tsju或讀tsui或讀tsoi，在江門、新會、恩平三個方言中*tʃju讀tsi，*tsju讀tsui，在台山開平兩個方言中*tʃju讀tsi，*tsju讀tui，在增城方言中*tʃju讀tsi，*tsju讀tsœ或tsœy。

*ju韻在見溪群曉母後面有兩種演變的途徑，*kju有讀ky者（新界、中山、珠海、從化、南海、順德、高明），*ky可以下降分裂讀kœy（廣州、香港、澳門、番禺、佛山、三水），有讀kui者（上橫水、斗門鎮、江門、新會、台山、開平、恩平、鶴山、東莞、寶安），*kui可以下降讀koi（花縣）。增城方言中*kju讀kœ，常有kœ kœy兩讀字。

*u 韻在粵語方言中讀 u。有幾個方言 u 韻可以搭配許多聲母。

中 山	新 界	珠 海	台 山	開 平	恩 平	從 化
pu	pu	pu	pu	vu	pu	pu
phu	phu	phu	phu	(p) hu	phu	phu
mu	mu	mu _少 mou _多	mhuo	mbu	mbu	mu
tu	tu	tu _多 tou _少	u	u	tu	tu
thu	thu	thu _多 thou _少	hu	hu	hu	thu
nu	nu	nou	ndu	ndu	ndu	nu
lu	lu	lu _多 lou _少	lu	lu	lu	lu
tsu	tsu	tsu	tu	tu	tsʰ	tsu
tshu	tshu	tshu	thu	thu	tshʰ	tshu
su	su	su	lhu	lhu	sʰ	su
ku	ku	ku	ku	hu	ku	ku
khu		khu	khu	khu	khu	khu
hu	fu	fu	fu	fu	fu	fu
ŋ	ŋ	ŋ/ŋoŋ	ŋ/m	m	m	m
u	wu	wu	vu	vu	vu	wu

高明方言有 pu phu mu ku khu fu ŋ wu，*u 韻舌尖塞音聲母泥母來母字大多數讀 ou 韻，有少數讀 u 韻（thu 肚吐兔，lu 盧爐蘆鷗魯櫓虜），*u 韻舌尖塞擦音擦音聲母字讀 tsou tshou sou。

*u 韻在唇音聲母和舌尖音聲母後面降低分裂，讀成複合元音。

pou	phou	mou	tou	thou	nou	lou	tsou	tshou	sou	廣州、香港、花縣、增城、佛山、順德、三水、寶安
pou	phou	mou	tou	thou	lou	lou	tsou	tshou	sou	澳門、番禺、上橫水
pou	phou	mou	tou	hou	lou	lou	tsou	tshou	sou	江門
pou	phou	mbou	tou	hou	nbou	lou	tsou	tshou	sou	斗門鎮
pou	phou	mou	tou	thou	nou	lou	tou	thou	sou	南海
pɔu	phɔu	mɔu	tɔu	thɔu	nɔu	ŋɔu	tsɔu	tshɔu	sɔu	東莞
pæu	phæu	mbæu	tæu	hæu	ndæu	læu	tsæu	tshæu	sæu	新會
vAu	hAu	mAu	Au	hAu	nAu	lAu	tAu	tAu	lhAu	鶴山

*u 韻在唇音聲母和舌尖音聲母後面降低分裂，讀成複合元音，在廣州、香港、澳門、番禺、增城、佛山、三水、高明、珠海、上橫水、斗門鎮、寶安等方言中讀ou，在東莞方言中讀ɔu，與豪韻*au字同韻，在江門方言中讀ou，在新會方言中讀æu，與侯韻*əu字同韻。花縣方言中*u降低讀ou，侯韻唇音聲母字（某畝牡母拇茂貿）讀mou，豪韻有少數字讀ou（暴島倒到），大多數讀au與肴韻*au字合流。江門方言豪韻中有少數字讀ou（道稻盜導），大多數讀au與肴韻字合流。南海方言豪韻字有兩讀，讀ou和*u韻降低分裂讀ou的字同韻，或讀ɔ和歌戈韻*(u)ɑ字同韻。順德方言豪韻字大多數讀ɔ和歌戈韻字同韻，少數字（褒逃苟濤惱蒿好耗）讀ou，和*u韻降低分裂讀ou的字同韻。鶴山方言*u韻字有三種讀法，大多數*u韻字讀Au，其次有少數字讀ɔu，例如蒲菩讀hɔu，吐兔讀thɔu，徒讀hɔu，杜讀ɔu，再其次有幾個字讀ɛ，例如妬讀ɛ，圖讀hɛ，努讀nɛ。鶴山方言侯韻字一部分讀ɔu，例如mɔu畝、ɔu斗抖陡鬥豆逗、hɔu偷頭投、lɔu樓漏陋、走ɔu，一部分讀Au，例如某mAu、兜tAu、透thAu、奏湊tsAu。侯韻字讀ɔu和Au顯然屬於兩個音韻系統，二者不但韻母不同，與這兩種韻母搭配的聲母的演變也不同，同是端母字斗抖陡鬥讀ɔu，兜讀tAu，同是透母字偷讀hɔu，透讀thAu，同是精母字走讀ɔu，奏讀tsAu。鶴山方言中尤韻*iəu字讀Au，豪韻字讀ɛ，有幾個豪韻字有Auɛ兩讀，例如冒讀mAu又讀mɛ，稻讀Au又讀ɛ，牢讀lAu又讀lɛ。

引書目錄

- 中島幹起 1983 《浙南基礎語彙集》
- 《江蘇省上海市方言概況》 1960
- 李永明 1959 《潮州方言》
- 李如龍 陳章太 1985 〈論閩方言內部的主要差異〉 《中國語言學報》2：93-173
- 周法高 1948 〈玄應反切考〉 《中央研究院歷史語言研究所集刊》20：359-444
- 林平和 1982 〈呂靜韻集研究〉 國立政治大學中國文學研究所碩士論文
- 約 齋 1958 〈金華方音與北京語音的對照〉 《方言與普通話集刊》5：25-98
- 荀春榮 1982 〈韓愈的詩歌用韻〉 《語言學論叢》5：207-257
- 陳承融 1979 〈平陽方言記略〉 《方言》1：47-74
- 黃淬伯 1931 《慧琳一切經音義反切攷》
- 董忠司 1973 〈曹憲博雅音之研究〉 國立政治大學中國文學研究所碩士論文
- 董忠司 1978 〈顏師古所作音切之研究〉 國立政治大學中國文學研究所博士論文
- 《漢語方音字匯》 第二版 1989
- 潘悟雲 1982 〈中古漢語方言中的魚和虞〉 《語文論叢》2：78-85
- 羅常培 1958 《臨川音系》
- 羅常培 1975 《廈門音系》（古亭書屋翻印版）